

# Amts- u. Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching und der Mitgliedsgemeinden



GEMEINDE  
NEUCHING

GEMEINDE  
OTTENHOFEN



**Verantwortlich:** Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching, Telefon 0 81 23 / 93 26 60 • Fax: 0 81 23 93 26 80

Herausgeber: Franz Prummer, Druck, Verlag und Anzeigen: PRIMO-Ortsnachrichten Verlag GmbH, 81805 München,  
Postfach 82 05 25, ☎ 0 89 / 42 24 26, Fax 0 89 / 42 21 23

38. JAHRGANG

FREITAG, 09. OKTOBER 2015

NUMMER 20

## VERWALTUNG:

**Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching-Rathaus Oberneuching**  
**Vorsitzender: Hans Peis**

St. Martin Straße 9, 85467 Oberneuching  
Tel. 08123 / 93 26 60, Fax 93 26 80

E-Mail: [info@vg-oberneuching.de](mailto:info@vg-oberneuching.de) (für allgem. Angelegenheiten)  
[sekretariat@vg-oberneuching.de](mailto:sekretariat@vg-oberneuching.de) (für Mitteilungen im Amtsblatt)

Internet Adresse: [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de)

Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08 - 12 Uhr  
Mittwoch: 14 - 18 Uhr  
Verkehrsüberwachung: Montag: 09 - 11 Uhr  
Mittwoch: 14 - 16 Uhr

**Gemeinde Neuching - 1. Bgm. Hans Peis**

E-mail: [peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de)

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 63)

**Gemeinde Ottenhofen - 1. Bgm. Nicole Schley**

E-mail: [schley@vg-oberneuching.de](mailto:schley@vg-oberneuching.de)

Bürgersprechstunde jeden Mittwoch von 15 - 17 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 08123 / 93 26 64)

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN:

**NOTRUF:** **Polizei:** 110

Krankenhaus **Erding** 08122/59-0 **Rettungsdienst u. Feuerwehr:** 112

Landratsamt **Erding** 08122/58-0 **Ärztl. Bereitschaftsdienst** 116 117

Polizei **Erding** 08122/968-0 Vermess.Amt ED 08122 / 9600

Notariat 08122 / 97660

Straßenmeisterei **Erding** Burghart / Inninger 08122 / 892043

08122/97180 Notariat Olk 08122 / 892043

**Schulen:** Grundschule Niederneuching 08123 / 1455

Grund- u. Mittelschule Finsing 08121 / 81417

Grundschule Ottenhofen 08121 / 48707

Orterer Grund- u. Mittelschule Wörth 08123 / 93668-00

**Kindergärten:** Kindergarten St. Martin Oberneuching 08123 / 2525

Kinderhaus Sancta Katharina Ottenhofen 08121 / 1007

**Büchereien:** Neuching 08123 / 98 87 996

Ottenhofen 08121 / 42 90 19

**Nachbarschaftshilfe Ottenhofen** 08121 / 61 629

**Arbeitskreis Senioren Neuching - Fahrdienst** 08123 / 17 37

**Ver- und Entsorgung:**

Abwasserzweckverband Erdinger Moos 08122 / 498-0

E-mail: [info@azv-em.de](mailto:info@azv-em.de)

Wasserzweckverband Moosrain 08122 / 98280

E-mail: [wzv@moosrain.de](mailto:wzv@moosrain.de)

Erdgas Südbayern 08122/97790 Sempt EW 08122 / 98270

**Recyclinghof Neuching: Öffnungszeiten**

01.04. - 31.10. eines jeden Jahres Mi. 16 - 19 Uhr / Sa. 09 - 12 Uhr

01.11. - 31.03. eines jeden Jahres Mi. 15 - 18 Uhr / Sa. 09 - 12 Uhr

**Recyclinghof Ottenhofen:**

**Öffnungszeiten** Mi. 16 - 18 Uhr / Sa. 10 - 12 Uhr

**Kirchen:** Pfarramt Neuching, St.-Martin-Str. 5 08123 / 2828

Pfarramt Ottenhofen, Pfarrweg 1 08121 / 3382

## Bereitschaftsdienste

### Apothekennotdienst

- Sa. 10.10. Herz Apotheke im Ärztehaus, Poing, Bürgerstr. 2, 08121/99 55 00  
Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4, 08122/22 73 60
- So. 11.10. Bienen-Apotheke, Poing, Alte Gruber Str. 1, 08121/8 88 00 01  
Sempt Apotheke, Erding, Gestütring 19, 08122/8 57 99
- Sa. 17.10. St. Ulrich Apotheke, Pliening, Münchener Str. 3, 08121/81 14 5  
Marien-Apotheke, Moosinning, Ismaninger Str. 14, 08123/9 30 90
- So. 18.10. St. Margareten Apotheke, M. Schwaben, Alte Bräuhausgasse 1, 08121/34 59  
Rathaus Apotheke, Erding, Landshuter Str. 2, 08122/4 86 14
- Sa. 24.10. Apotheke am Hirschbach, Forstern, Hauptstr. 22, 08124/91 00 45  
Sempt Apotheke, Erding, Gestütring 19, 08122/8 57 99
- So. 25.10. Herz Apotheke im Ärztehaus, Poing, Bürgerstr. 2, 08121/99 55 00  
Apotheke am Schönen Turm, Erding, Landshuter Str. 9, 08122/8 44 77

## Amtlicher Teil

### Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching



#### Neue Auszubildende

Hallo, ich bin Patrizia Fryba, 16 Jahre alt und komme aus Neufinsing.

Nachdem ich 2015 an der Realschule Poing die Mittlere Reife abgelegt habe, absolviere ich nun eine dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in der VG Oberneuching. Jetzt freue ich mich die Gemeinden Neuching und Ottenhofen und ihre Bürgerinnen und Bürger kennenzulernen.

Patrizia Fryba

## Achtung

### wichtiger Hinweis aus dem Einwohnermeldeamt

Ab 01. November 2015 tritt bundesweit ein neues einheitliches Meldegesetz in Kraft.

Eine maßgebliche Veränderung ist die Wiedereinführung der Mitwirkungspflicht des Wohnungsgebers. Ab diesem Zeitpunkt muss bei der Anmeldung im Einwohnermeldeamt zwingend eine vom Wohnungsgeber ausgestellte Bescheinigung vorgelegt werden.

Für bereits bestehende Mietverhältnisse ist die Bescheinigung nicht nachzureichen.

Den Vordruck für eine Mietbescheinigung finden Sie auf unserer Homepage [www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de), im Bereich Verwaltung unter Infos A-Z / M - Mietbescheinigung. Außerdem können sie in ausgedruckter Form bei uns im Rathaus, Zimmer 01, abgeholt werden.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der Tel. Nr. 08123/9326-61, Frau Scherer, zur Verfügung.

## Abfallwirtschaft

### Abholtermin für Gelbe Säcke

Gemeinde Neuching Donnerstag, 08.10.2015

Gemeinde Ottenhofen 1

Ottenhofen, Siggenhofen,

Lieberharting, Herdweg

Donnerstag, 08.10.2015

Gemeinde Ottenhofen 2

Unterschwillach, Wimpasing,

Grund

Freitag, 23.10.2015

Ottenhofen - Keckmühle

Donnerstag, 22.10.2015

### Abgabe für Biomüll

Gemeinde Neuching Dienstag, 13.10.2015

### Abholtermin für Restmüll

Gemeinde Neuching Dienstag, 20.10.2015

### Papiertonnenleerung

Gemeinde Neuching Mittwoch, 14.10.2015

Gemeinde Ottenhofen Freitag, 16.10.2015

## Landkreishäcksler

### Termine für den Landkreishäcksler:

Montag, 19.10.2015 - Gemeinde Neuching

Dienstag, 20.10.2015 - Gemeinde Ottenhofen

Interessierte Bürger können sich für die Termine bis spätestens 12.10.2015 bei der Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching unter der Telefonnummer 08123 / 9326-60 anmelden.

### Grundsätzliches:

- Grundsätzlich wird die Dienstleistung nur für **private Hausgärten** erbracht, die Mülltonnen haben und die für den Häckseldienst angemeldet sind. Für Forsthölzer kann die Leistung nicht in Anspruch genommen werden.
- Die maximale Häckseldauer beträgt pro Einsatzort 30 Minuten.
- Kosten für einen länger dauernden Einsatz werden direkt zwischen Leistungsempfänger und Häckselunternehmer abgerechnet.
- Die erforderliche Dienstleistung ist vom Leistungsempfänger oder dessen Beauftragten mit **Datum und Unterschrift** zu quittieren.
- Eine Anmeldung von Vereinen (Sport-, Fischerei- und sonstige Vereine) ist grundsätzlich nur in Absprache mit dem Sachgebiet Abfallwirtschaft im Landkreis Erding möglich.

Der Häckslerdienst des Landkreises Erding ist eine kostenintensive Leistung, die vom Abfallgebührenhaushalt getragen wird.

Um eine zügige und damit kostensparende Entwicklung zu gewährleisten, sind folgende Voraussetzungen zu schaffen:

- Der Häckslereinsatz erfolgt nur für angemeldete Grundstücke. Die Leistung wird nicht für Grundstücke erbracht, die erst am Häckseltag vom Grundstückseigentümer oder dessen Beauftragten genannt werden.
- Die Zufahrt zum Einsatzort sollte entsprechend dimensioniert sein Mindestzufahrtbreite 3,0 m
- Die zu häckselnden Haufwerke sollten nicht zu hoch aufgeschichtet sein. Faustzahl: 1,0 m.
- Das Häckselgut soll nicht flächig verstreut, sondern zu Haufwerken so aufgeschichtet sein, dass die Hölzer ohne großen Aufwand entnommen werden können. Die Hölzer gelten als nicht häckselbar, wenn sie mit Lastwägen oder Anhängern abgekippt oder mit Frontladern zusammengeschoben werden. Faustzahl für die Höhe des Haufwerkes: 1,0 m.
- Es dürfen keine Wurzelstöcke zum Häckseln bereitgestellt werden. Zum Häckseln bereitgestellte Bäume sind gut zu entasten.
- Um den Häcksler nicht zu schädigen, ist darauf zu achten, dass sich **keine Fremdstoffe** in den Haufwerken befinden. Besonderes Augenmerk gilt hierbei Metallen und Steinen.
- Es ist nur verhältnismäßig frisches zeitnah anfallendes Holzmaterial bereitzustellen. Ältere kompostähnliche Aufschichtungen eignen sich ebenso wenig wie Grasschnitt, Topf- und Gemüsepflanzen.

- Die Haufwerke können **nicht** gehäckselt werden, wenn sie unter Spannungs-, Telefonleitungen oder unter Bäumen bereitgestellt werden.

Liegen die genannten Bedingungen bei Eintreffen des Häckslerdienstes nicht vor, kann die Leistung nicht erbracht werden.

Es besteht hierbei kein Anspruch auf Nachleistung.

Wir bitten um Verständnis für diese Regelung.

## Gemeinde Neuching



### Gemeinde Neuching sucht für ihre Kindertagesstätte St. Martin eine pädagogische Fachkraft (Erzieher/in) ab sofort.

Wir sind ein **Haus für Kinder** und suchen eine/n **Erzieher/in** für unsere Struwelpeter-Gruppe, (im Alter von 3 bis 6 Jahren) der/die sich auf die spannende Aufgabe in einer altersgemischten Einrichtung freut.

Unser Haus besuchen Kinder im Alter von ca. 1 bis 11 Jahren.

Es wäre schön wenn auch Sie, wie wir, gerne im Team arbeiten und flexibel auf die Bedürfnisse unseres gesamten Hauses eingehen wollen.

Auf unseren großen Naturgarten sind wir besonders stolz.

Wenn Sie neugierig geworden sind, und auf eine **unbefristete Stelle mit 39 Stunden** viel Wert legen, dann besuchen Sie uns doch auf unserer Homepage [www.kiga.vg-oberneuching.de](http://www.kiga.vg-oberneuching.de). Hier können Sie die Kinder, das Team und unser Haus kennen lernen.

Wir freuen uns darauf, wenn Sie bald mit uns in Kontakt treten.

Die Gemeinde Neuching als Arbeitgeber bietet folgende Konditionen:

Eine Vollzeitstelle mit Vergütung, Urlaub und den üblichen Sozialleistungen nach den Tarifbestimmungen des öffentlichen Dienstes (TVöD - Sozial- und Erziehungsdienst).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte per E-Mail oder Post mit den üblichen Unterlagen ab sofort an:

Herrn Bürgermeister Johann Peis, Gemeinde Neuching

St.-Martin-Str. 9 , 85467 Neuching

[peis@vg-oberneuching.de](mailto:peis@vg-oberneuching.de).

Für Auskünfte stehen Ihnen Herr Peis (08123/932663) und die

Kindergartenleiterin Frau Tilge (08123/2525) zur Verfügung.

**Bewerbungsschluss** ist der 06.11.2015. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

## Einladung zur Gemeinderatssitzung Neuching

Am Dienstag, 20.10.2015, findet um 19.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses in Oberneuching, eine öffentliche bzw. nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Neuching statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Die genaue Tagesordnung kann zeitnah der örtlichen Presse oder unserer Internetseite ([www.vg-oberneuching.de](http://www.vg-oberneuching.de) Neuching/Gemeinderat/Einladungen) entnommen werden.

## Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

### ERGEBNISSE:

vom: 24.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	5:57 Uhr	9:00 Uhr	Neuching-Wolfsleben, Münchner Str., i.H. km 27,0 BHS	München	945	43
	5:57 Uhr	9:00 Uhr	Neuching-Wolfsleben, Münchner Str., i.H. km 27,0 BHS	Erding	390	14

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 76 km/h

vom: 24.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	10:27 Uhr	13:30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., Am Bründl, i.H. BHS	FTO	170	8
	10:27 Uhr	13:30 Uhr	Oberneuching, Hauptstr., Am Bründl, i.H. BHS	Niederneuching	165	15

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 71 km/h

## Kommunale Verkehrsüberwachung

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

### ERGEBNISSE:

vom:28.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	5:54 Uhr	9:00 Uhr	Neuching-Wolfsleben, Birkenstr., i.H. Hs.Nr.8	Münchner Str.	75	4
	5:54 Uhr	9:00 Uhr	Neuching-Wolfsleben, Birkenstr., i.H. Hs.Nr.8	Gewerbegebiet	135	1

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 51 km/h

vom: 28.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	9:52 Uhr	13:00 Uhr	Oberneuchingermoos, Moorkulturstr., i.H. Hs.Nr. 16	Lüb	45	3
	9:52 Uhr	13:00 Uhr	Oberneuchingermoos, Moorkulturstr., i.H. Hs.Nr. 16	Eicherloh	45	8

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 93 km/h

## Auszug aus der öffentlichen Gemeinderats-sitzung vom 19.08.2015

### Bebauungsplan FINr. 51 u.a. Gem. Niederneuching - Behandlung der Stellungnahmen aus der öffentl. Auslegung

#### - Satzungsbeschluss

Für den Bebauungsplan fand die öffentliche Auslegung parallel mit der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange vom 13.04.2015 bis 13.05.2015 statt. Die Behandlung der Stellungnahmen fand in der Sitzung am 13.05.2015 statt. Die Behandlung der Stellungnahme der Öffentlichkeit wurde dabei vertagt.

#### Planer der Grundeigentümer

Unter 3.4 der Festsetzungen zum Bebauungsplan ist die maximal zulässige Wandhöhe mit 6,50m ab dem natürlichen Gelände bis zum Schnittpunkt mit der Dachhaut angeben.

Das vorhandene Gelände im (Geltungsbereich liegt gegenüber der Staatsstraße um ca. 0,5m tiefer. Es soll daher geprüft werden, ob für die Ermittlung der Wandhöhe auf einen Bezugspunkt, z. B. Kanalschachdeckel in der Staatstraße, verwiesen werden kann, so dass ein Angleichen des neuen Geländes an die Straßenhöhe möglich ist.

#### Erneute Abwägung:

Vom Planer der Grundeigentümer wurde zwischenzeitlich ein Höhenaufmaß sowie ein Bestandsaufmaß der Traufwandhöhen der umgebenden Bebauung vorgelegt, was im Zuge eurer Ortseinsicht geprüft wurde und dabei die erhobenen Daten bestätigt werden konnten. Das vorhandene Gelände, auf dem die geplante Bebauung entstehen soll, traf die gleiche Höhe wie die vorhandene Hoffläche im Westen. Die dort vorhandenen Gebäude weisen ab dieser Geländeöhe eine Traufwandhöhe von 7,75m von dem abzubrechenden Gebäude bzw. von 7,10 m von dem an der Straße stehenden 9,15m von der alten Mühle sowie 6,55m von dem nördlichen Wohngebäude auf.

An dem südlich vom abzubrechenden Gebäude liegenden Wohnhaus ist die Geländeöhe bereits ca. 30 cm über der Hoffläche und weist ab dort eine Wandhöhe von 6,75 m auf. An dem östlich anschließenden Nachbargrundstück liegt das Gelände im Mittel ca. 1 m über dem künftigen Baugelände und die Nachbarbebauung weist eine Traufwandhöhe von 6,25 m auf.

Die Staatsstraße liegt an der südwestlichen Grundstücksecke ca. 40 cm über dem vorhandenen Gelände und in der östlichen Seite ca. 80 cm über dem vorhandenen Gelände. Im Bereich der geplanten Zufahrt liegt die Straße ca. 70 cm über dem vorhandenen Gelände. Unter Berücksichtigung der vorgenannten Kriterien wird vorgeschlagen, das künftige Gelände um ca. 60 cm gegenüber dem vorhandenen Gelände anzuheben und auf 10 cm über den vorhandenen Kanalschacht in Straßenmitte festzulegen, der ca. 50 cm über dem vorhandenen Baugelände liegt und ab dort die maximale Wandhöhe von 6,50 m festzusetzen. Bei dem gegenüberliegenden Bebauungsplan befindet sich das vorhandene Gelände bereits ca. 10 cm über der dortigen Straßenhöhe und die maximale Wandhöhe ist mit ebenfalls 6,50 m ab dem natürlichen Gelände festgesetzt.

Durch die Anhebung der vorhandenen Geländeöhe um 60 cm schließt die maximal zulässige Wandhöhe genau gleich mit der vorhandenen Wandhöhe der beiden westlich gelegenen Wohngebäude entlang der Staatsstraße ab und weist immer noch eine um ca. 65 cm niedrigere Wandhöhe als das abzubrechende Gebäude auf. Zudem ist dann die maximal zulässige Wandhöhe auch noch ca 25 cm niedriger als das im Osten angrenzende Wohnhaus an der Staatsstraße.

Im Bebauungsplan wird daher die Festsetzung unter 3.4 wie folgt geändert:

3.4 Die Wandhöhe darf maximal 6,50 m betragen.

Die Wandhöhe wird gemessen vom festgesetzten Gelände bis zum Schnittpunkt der Außenwand mit der Dachhaut.

Die festgesetzte Geländeoberkante wird im Plan für den neu zu bebauenden Bereich mit 479,70 ü. NN angegeben.

Da diese Planänderung die "Grundzüge der Planung" berührt, ist eine erneute Auslegung erforderlich.

**Beschluss:** Die vorgenannte Stellungnahme wird zur Kenntnis genommen. Die o.g. Änderung wird eingearbeitet und ergänzt.

**Ergebnis:** 13 : 0

**Beschluss:** Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung, billigt die getroffenen Abwägungsentscheidungen und beschließt den Bebauungsplan FINr. 51, Gemarkung Niederneuching in der heutigen Fassung erneut auszulegen.

**Ergebnis:** 13 : 0

## Änderung der Wohnungsgebietsverordnung - Stellungnahme der Gemeinde

Der Bundesgesetzgeber hat im BGB drei mieterschützende Vorschriften geschaffen:

- §§ 556d ff. BGB: "Mietpreisbremse"  
d.h. In den Kommunen (vgl. § 1c WoGeV i.V.m. Anlage 3), in denen die "Mietpreisbremse" gilt, darf die Miete bei Beginn des Mietverhältnisses die ortsübliche Vergleichsmiete nur um bis zu 10 % übersteigen. Nicht erfasst sind Wohnungen die nach dem 01.10.2014 erstmals vermietet und genutzt werden, sowie Erstvermietungen nach umfassender Modernisierung.
- § 558 Abs. 3 BGB: "Senkung der Kappungsgrenze"  
Diese betrifft Mieterhöhungen im Rahmen bestehender Mietverträge. Grundsätzlich kann der Vermieter eine Mieterhöhung auf das Niveau der ortsüblichen Vergleichsmiete verlangen, wenn die Miete in den letzten 15 Monaten nicht erhöht wurde. In Kommunen, die in der Anlage 2 nach § 1 b WoGeV erfasst sind, darf die Miete innerhalb von drei Jahren allerdings um nicht mehr als 15 % erhöht werden (anstelle von 20 %)
- § 577 a, Abs. 2 BGB "Zeitliche Ausdehnung der Kündigungsbeschränkung bei Wohnungsumwandlungen"  
Diese betrifft wiederum bestehende Mietverhältnisse. Wird eine Mietwohnung während eines bestehenden Mietverhältnisses veräußert (an mehrere Eigentümer oder eine Personengesellschaft; gilt nur für Wohnungen nach dem Wohnungseigentumsgesetz) ist eine Kündigung durch den neuen Eigentümer wegen Eigenbedarfs oder zum Zweck einer angemessenen wirtschaftlichen Verwertung des Objekts im Regelfall erst nach drei Jahren zulässig. In den in Anlage 1 WoGeV genannten Kommunen ist der Zeitraum der Kündigungsbeschränkung auf zehn Jahre verlängert.

Zum Jahresende steht eine Aktualisierung der Gebietskulissen, d.h. der Anlagen 1 und 2 der WoGeV an. Gleichzeitig können Einwendungen für die Berücksichtigung bei der Mietpreisbremse (Anlage 3 WoGeV) vorgebracht werden.

Die Gemeinde Neuching wurde mit Schreiben vom 31.07.2015 aufgefordert erneut ihre Einschätzungen zur aktuellen Versorgung der Bevölkerung mit Mietwohnungen zu angemessenen Bedingungen im Gemeindegebiet und zum Wohnungsmarkt abzugeben.

Die Gemeinde Neuching hat bereits in der Vergangenheit ihre Stellungnahme abgegeben, dass sie in die Gebietskulisse der Anlage 2 (Senkung der Kappungsgrenze mitaufzunehmen sei. In der aktuellen Gebietskulisse zur Senkung der Kappungsgrenze ist Neuching auch enthalten.

Das Ergebnis der Erhebung zur Wohnungsversorgung 2014 (durchgeführt vom Bayerischen Landesamt für Statistik) weist allerdings darauf hin, dass in der Gemeinde Neuching Neuching die erforderlichen Voraussetzungen für das Vorliegen eines angespannten Wohnungsmarktes nicht erfüllt sind. Das Staatsministerium der Justiz beabsichtigt daher, die Gemeinde Neuching nicht in den neuen Vorschlag für eine neue Gebietskulisse zur Kündigungsbeschränkung bei Wohnungsumwandlungen und zur Kappungsgrenzenenkung mitaufzunehmen. Der Gemeinde wird daher nochmals Gelegenheit gegeben, zur tatsächlichen örtlichen Wohnungsmarktsituation Stellung zu nehmen:

Aus Sicht der Verwaltung sprechen folgende Punkte für einen angespannten Wohnungsmarkt:

- Einzugsgebiet München, Flughafen München und Messe München
- Mietpreise bis zu 13 - 14 € pro m<sup>2</sup>
- Extremer Siedlungsdruck (in der Gemeinde kommen pro Woche ca. 5 Bewerbungen für Wohnungen oder Häuser zum Kauf oder Miete)
- Wenig verfügbare Wohnungen
- Die durchschnittliche Mietbelastung der Haushalte ist höher als der landes- und bundesweite Durchschnitt
- Die Wohnbevölkerung wächst, ohne dass durch Neubautätigkeit ausreichend neuer Wohnraum geschaffen wird.

Sollte sich aufgrund der vorgetragenen Tatsachen ergeben, dass die Kommune entgegen dem Ergebnis des Staatsministeriums der Justiz, ein angespannter Wohnungsmarkt vorliegt, würde dies dazu führen, dass auch die Aufnahme der Gemeinde in den Anwendungsbereich der Mietpreisbremse (Anlage 3) zu prüfen wäre.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom Sachvortrag der Verwaltung und beauftragt die Verwaltung, die genannten Argumente einschließlich der genannten Ergänzungen für die angespannte Wohnungsmarktsituation bei der Bayerischen Staatsregierung der Justiz vorzutragen.

Ergebnis: 13 : 0

## Gemeinde Ottenhofen

### **Einladung zur Gemeinderatssitzung Ottenhofen**

Am Dienstag, 13.10.2015, um **19.30 Uhr**, findet im Feuerwehrhaus eine öffentliche/nichtöffentliche **Gemeinderatssitzung** statt, zu der hiermit herzlich eingeladen wird.

Der **Bauausschuss** trifft sich bereits um **18.30 Uhr** zur Ausschusssitzung.

#### Tagesordnung

#### **Bauausschuss - öffentlicher Teil:**

1. Niederschrift über die Sitzung des Bauausschusses vom 21.07.2015
2. Vorbescheid:  
Errichtung eines Einfamilienhauses, Fichtenstr. 28, Herdweg
3. Antrag auf isolierte Befreiung:  
Neubau einer Garage (2. Tektur), Waldstraße 8c, Ottenhofen
4. Antrag auf Nutzungsänderung, Brunnenstr. 19, Ottenhofen (Tischvorlage)
5. Erweiterung Bauhof Ottenhofen (Tischvorlage):  
Vergabe Hallentor
6. Anbau Schule Ottenhofen für Mittagsbetreuung (Tischvorlage):  
Vergaben:
  - Baumeisterarbeiten
  - Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten
  - Spenglerarbeiten
  - Fenster- und Haustürarbeiten
7. Ertüchtigung Wohnungen für Asylbewerber (Tischvorlage)  
Vergaben:
  - Elektroinstallationsarbeiten
  - Heizungsbaubarbeiten
  - Schreinerarbeiten
8. Bauleitplanung Gemeinde Markt Schwaben  
Erneute Beteiligung zum Erlass einer Satzung über die erleichterte Zulässigkeit von Bauvorhaben im Außenbereich für die "Außenbereichssatzung an der Isener Straße"

#### Tagesordnung

#### **Gemeinderat - öffentlicher Teil:**

1. Bürgerforum
2. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderats vom 15.09.2015
3. Beschlüsse aus nicht-öffentlicher Sitzung und Sachstandsmeldung
4. Themen aus dem Bauausschuss
5. Überörtliche Prüfung der Kasse sowie der Jahresrechnungen 2012-2014;  
Entlastung gem. Art. 102 Abs. 3 Satz 1 GO
6. Rechnungsprüfungsbericht Haushaltsjahr 2014
7. Informationen und Sachstandsbericht  
z. B. Mehrausgaben hochwasserbedingte Maßnahmen im Uferbereich der Schwillach  
Asylsituation im Landkreis Erding

## **Kommunale Verkehrsüberwachung**

Die Protokolle der Kommunalen Verkehrsüberwachung liegen vor:

### **ERGEBNISSE:**

vom: 15.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	5:49 Uhr	8:54 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., BHS Feuerwehrhaus	Markt Schwaben	472	14

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 67 km/h

vom: 15.09.2015

Messung	von	bis	Standort	Richtung	Fahrzeuge	Verstöße
	9:43 Uhr	13:00 Uhr	Ottenhofen, Erdinger Str., i.H. S- Bahnhaltstelle	Erding	400	9

Gemessene Höchstgeschwindigkeit: 69 km/h



## **DIE BÜRGERMEISTERIN VON OTTENHOFEN INFORMIERT**

**Asyl:** Für die bis Jahresende 29 erwarteten Asylbewerber in unserer Gemeinde haben wir im Keller des Feuerwehrhauses vorübergehend eine Kleiderkammer eingerichtet.

Wer noch warme Sachen (Jacken, Mäntel, Pullis, Hosen, Schuhe, Handtücher, Bettwäsche, etc.) hat, kann sie dort abgeben.

Gesucht werden vor allem Männerkleidung bis Gr. 52 und Frauenkleidung bis Gr. 44.

Sobald wir wissen, ob und welche Kinder kommen, folgt der Spendenaufruf für Kindersachen.

Vielen Dank im Namen des Helferkreises Asyl für die vielen tollen und brauchbaren Sachen. Die Hilfsbereitschaft im Ort ist unglaublich!

**Waldstraße:** Nachdem am Freitag, 9. Oktober, die Feinschicht auf die Waldstraße aufgetragen ist, ist auch diese wirklich lange währende Baustelle endlich vorbei.

Es muss zwar wegen des Baufeldes noch mit Baustellenverkehr gerechnet werden, aber nicht mehr mit Sperrungen.

Ich danke allen Anliegern für Ihre Geduld und das "Ertragen" dieser Situation.

**Mittagsbetreuung:** Der Baubeginn des Anbaus an die Schule für die Mittagsbetreuung ist noch für Oktober geplant, sofern das Wetter mitspielt.

Die Vergabe der ersten Arbeiten findet im Bauausschuss am 13. Oktober statt.

### **Pflanz- und Pfllegetag**

Am Samstag, 10.10.2015, findet wieder ein Pflanz- und Pfllegetag statt. Um 9.00 Uhr ist Treffpunkt am Dorfbrunnen, wo eingeteilt wird, wer was wo machen kann. Zur Brotzeit lade ich alle Helfer ein, Euch in der Bäckerei Kornek zu stärken und aufzuwärmen.

Vielen Dank für Euren Einsatz! Herzlichst, Ihre Nicole Schley

## **Nichtamtlicher Teil**

### **Verwaltungsgemeinschaft Oberneuching**

#### **Gleisbauarbeiten S 2 Markt Schwaben - Erding**

Wegen Gleisbauarbeiten auf der S 2 kommt es in den Nächten Montag/ Dienstag, 19. und 20.10.2015 bis Mittwoch/Donnerstag, 21. und 22.10.2015 (jeweils 22.00 bis 3.00 Uhr) zwischen Markt Schwaben und Erding zu Fahrplanänderungen mit Schienenersatzverkehr.

#### **Bitte beachten:**

In den Nächten Mo./Die. 19./20.10. bis Do./Fr. 22./23.10.15, jeweils 23.45 bis 4.50 Uhr, finden Brandschutzarbeiten, in der Stammstrecke, statt. Die S 2 fährt in diesem Zeitraum ab/bis Riem ohne Halt bis/ab Ostbahnhof und ohne Halt von/bis Hauptbahnhof.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte wegen der Datenmenge in den Broschüren der einzelnen Linien unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>.

## Brandschutzarbeiten Stammstrecke auf allen S-Bahn Linien

Wegen Brandschutzarbeiten auf der Stammstrecke kommt es in den Nächten Montag/Dienstag, 02. und 03.11.2015 bis Donnerstag/Freitag, 05. und 06.11.2015 bzw. in den

Nächten Montag/Dienstag, 16. und 17.11.2015 bis Donnerstag/Freitag, 19. und 20.11.2015

(jeweils 23.45 bis 4.50 Uhr) zwischen Ostbahnhof und Pasing zu umfangreichen Fahrplanänderungen mit Änderungen in der Linienführung und Haltausfällen.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte wegen der Datenmenge in den Broschüren der einzelnen Linien unter <http://www.s-bahn-muenchen.de/baustellen>.

## Gemeinde Neuching



### Das Angebot Betreutes Wohnen zu Hause

unterstützt Senioren in dem Bedürfnis zu Hause leben zu können. Durch umfassende Beratung und Hilfestellung wird eine Versorgung nach individuellen Anforderungen zusammengestellt. Dadurch wird größtmögliche Sicherheit bei gleichzeitiger Selbstständigkeit gewährleistet.

Nutzen Sie die kostenlose Beratung und vereinbaren Sie einen Termin unter Tel.:08122/95834-20.

Das Beratungsteam bietet auch individuelle Unterstützung bei der Erstellung von Betreuungs- und Patientenverfügung an.

**Sprechstunde im Seniorenzentrum Finsing:** Mittwoch, 21.10.2015, von 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

**Anmeldung** unter: 08121/22 061 21 oder 08122/95834 20.

Auf Wunsch kann jederzeit ein persönliches Beratungsgespräch im Rathaus in Oberneuching vereinbart werden.

### Die Tagespflege im Seniorenzentrum Finsing - eine Entlastung für pflegende Angehörige.

Gerne können Sie unsere Tagespflege nach telefonischer Anmeldung im Seniorenzentrum Finsing besichtigen.

Ansprechpartnerin: Frau Westermayr, Frau Glas, Tel. 08121/ 2206112.

**Sitzgymnastik** mit Frau Chalupny im Seniorenzentrum Finsing an jedem Donnerstag, von 15.30-16.30 Uhr.

Weitere **Informationen** und **Anmeldung** unter 08122/95834-20.

### Ausbildung zum Demenzhelfer in Zusammenarbeit mit der Alzheimer Gesellschaft im Januar 2016

Die Anzahl hilfsbedürftiger Demenzkranker nimmt rapide zu. 80 Prozent der Patienten werden dabei zu Hause betreut.

Für die Angehörigen bedeutet das oft eine hohe körperliche und seelische Belastung, denn besonders Demenzkranke brauchen eine besondere Aufmerksamkeit. Gefragt sind deshalb ehrenamtliche Helfer, um die Angehörigen aktiv zu unterstützen und zu entlasten.

Der Pflegestern Seniorenservice bietet jetzt eine kostengünstige Ausbildung zum Demenzhelfer in Kooperation mit der Alzheimer Gesellschaft an. Diese umfasst insgesamt 40 Seminarstunden.

Die Teilnehmer erhalten grundlegende Informationen rund ums Krankheitsbild, lernen den Umgang mit Demenzpatienten und deren Angehörigen und werden in rechtlichen und formellen Fragen geschult.

Die Schulungen finden an insgesamt fünf Terminen statt (immer Freitag-nachmittag und Samstag ganztägig).

Weitere Informationen und Anmeldung unter Tel. 08122/ 95 834-20.



Donnerstag, 29.10.2015,

### Geselliges Wirtshausingen

mit Ernst Schusser ab 20.00 Uhr im Gasthaus Neuwirt, St.-Martin-Str. 14., Oberneuching

"Schee langsam fang ma o ..." mit lustigen Liedern, Couplets und bayerischen Wirtshaus-

liedern aus den Taschenliederheften des Volksmusikarchivs des Bezirks Oberbayern.

In gemütlicher Atmosphäre sind alle Besucher zum Mitsingen eingeladen.

Es laden herzlich ein:

1. Bürgermeister Hans Peis,

die Seniorenreferenten u.der Arbeitskreis Senioren u. Soziales.

## Kath. Frauengemeinschaft Neuching

Am Montag, 26.10.2015, beginnen wir mit dem **Basteln** für den Advents- und Weihnachtsbasar, der am 22.11.2015 stattfindet.

Wir **treffen** uns immer montags, ab 19.30 Uhr, im Pfarrheim ON und laden hierzu alle ein, die gerne mitmachen möchten.

Wie jedes Jahr **benötigen wir im November** viel **Grünzeug** für Adventskränze und -gestecke. Darum auch heuer unsere herzliche Bitte, uns hierfür vom (möglichst späten) Herbstschnitt der Bäume und Sträucher das Grün zu überlassen, welches auch abgeholt werden kann, Tel. 08123/2477, Monika Mair. Im Voraus ein herzliches Vergelt's Gott.

## Landjugend Neuching

Unsere nächsten **Treffen** finden jeden 2. Sonntag, im Landjugendraum in Niederneuching, ab 19.00 Uhr, statt.

Sonntag 18.10., Sonntag 01.11. und Sonntag 15.11.2015.

## Neuer Elternbeirat im Kindergarten. St. Martin

Am 28.09.2015 fand im Kindergarten St. Martin der "Kennenlernabend" mit Elternbeiratswahl statt. Die Eltern der einzelnen Gruppen wurden über die Konzeption des Kinderhauses mit Krippe, Kindergarten und Hort informiert. Sie konnten sich etwas näher kennen lernen und dem anwesenden Kindergartenpersonal auch Fragen über die Arbeit mit ihren Kindern stellen. Der bisherige Elternbeirat trug den Rechenschaftsbericht des vergangenen Jahres vor und gab einen Überblick über die Aufgaben des Beirates.

Bei der anschließenden **Neuwahl** ergab sich folgende Zusammensetzung des Elternbeirats 2015/2016:

Stephanie Lupperer, Vorsitzende; Regina Dörner, stv. Vorsitzende; Doreen Tetzlaff, Schriftführerin; Franziskas Krischke, Kassiererin sowie Marcel Bruhn, Sindy Eminov-Bretschneider, Sebastian Fischer, Mario Gottwalt, Katrin Hattayer, Maria Knallinger, Astrid Krznar, Ulrike Liebl, Maik Mitscha und Sonja Schwarzenbeck.

Der Elternbeirat ist Ansprechpartner für die Familien der Kinder und Bindeglied zwischen Trägern, Einrichtung und Eltern. Wir bedanken uns bei den bisherigen Elternvertretern und ihrer Vorsitzenden ganz herzlich und gratulieren dem neu gewählten Elternbeirat und freuen uns auf eine weiterhin angenehme und konstruktive Zusammenarbeit.

Hans Peis, 1. Bürgermeister, Beate Tilge, Kindergartenleitung

## 8. Moosinninger Kinderflohmacht

Einen Kinderflohmacht veranstaltet der **FC Moosinning** am Sonntag, 08.11.2015, von 13.00 Uhr - 15.30 Uhr, in der Turnhalle.

## Tischreservierungen

sind ab sofort bei Myriam Sollinger, Tel. 01522-5291900 oder per Mail an: [sabina.gruber@web.de](mailto:sabina.gruber@web.de) möglich.

Neben Kinderkino ist auch mit hausgemachten Torten und einer Kaffeebar für das leibliche Wohl gesorgt. Der Erlös geht in die Jugendkasse des FC Moosinning.

MoKiFlohmTeam

## Pfeifenclub Eicherloh

Unser nächster **Vereinsstammtisch** findet am Freitag, 09.10.2015, um 20.00 Uhr, im Eicherloher Bürgerhaus, statt.

Auf zahlreichen und pünktlichen Besuch, freut sich die Vorstandschaft.

## Kulturverein Jagdhaus Maxlruh e.V., Eicherloh

### Einladung zum gemeinsamen Singen,

im Jagdhaus Eicherloh.

Alle sangesfreudigen Bürgerinnen und Bürger sind nun nach der Sommerpause wieder herzlich dazu eingeladen.

### Unsere nächsten Termine sind:

Montag, 12. Oktober Montag, 09. November

Montag, 14. Dezember Beginn jeweils um 19.30 Uhr.

Unser Kreisvolksmusikpfleger Reinhard Loechle wird uns wieder musikalisch unterstützen, soweit es sein Terminkalender erlaubt.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Max Lehmer, für den Kulturverein Jagdhaus Maxlruh e.V.Eicherloh

## Der Gartenbauverein Neuching e.V.

hat wieder **selbstgepressten Apfelsaft** zu verkaufen.

Der 5 Literbehälter kostet ohne Karton 6,- € und mit Karton 7,- €.

Bei Interesse bitte an Frau Schwirblat, Oberneuching, Tel. 08123/8137 oder an Frau Weinberger, Niederneuching, Tel. 08123/8748, wenden.

Die **Apfelpresse** ist voraussichtlich noch bis Ende Oktober 2015 in Betrieb.

Bei Interesse und zwecks Terminvereinbarung bitte an Herrn Buchmann, Tel. 08123/2562, wenden. Die Vorstandschaft

## Edelweiß e.V. Oberneuching

Übungsschießen am Freitag, 09.10.2015, ab 20 Uhr.

Für die Jugend sind wir ab 18.30 Uhr da.

Wir würden uns über zahlreiche Teilnahme freuen.

### Hier noch einige Termine zur Vormerkung:

16.10. Nudlschießen / 13.11. Preisschießen / Sektionsschießen der Sektion Neuching/Finsing am 30./31.10. und 06./07.11.2015.

Die Vorstandschaft

## Schützengesellschaft "Hubertus" Oberneuching e.V. Termine:

Fr., 02.10.: Ausschießen der Jugendwanderscheibe

Fr., 09.10.: Übungsschießen

Fr., 16.10.: Damenpokal für alle weiblichen Vereinsmitglieder mit Sektbegrüßung

Beginn der Schießabende: 18.30 Uhr

### Vorankündigung:

Fr., 23.10.: Übungsschießen

Fr., 30.10. und Samstag, 31.10.: Sektionsschießen bei Edelweiß Oberneuching; jeweils von 18.00 bis 22.00 Uhr

## SpVgg Neuching

### ABTEILUNG GYMNASTIK

Liebe Mädels, liebe Jungs, seit Montag 28.09.2015, hat wieder ein **10-er Block Kindertanz** begonnen.

Der Kurs für Kinder zwischen 4 und 6 Jahren findet montags, von 16-17 Uhr, im Sportheim, in Neuching, statt.

Außerdem bieten wir von 17-18 Uhr einen **Kindertanzkurs** für Kinder ab 7 Jahren an, bei dem eine kleine Choreographie einstudiert wird.

**Anmeldung** Tel. 0176/50977934 oder per E-Mail an [katrin.frank@kabelmail.de](mailto:katrin.frank@kabelmail.de).

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Marie & Katrin

## Gemeinde Ottenhofen

### Einladung zum Seniorennachmittag

am 13.10.2015, in die Sportgaststätte.

Liebe Senioren der Gemeinde Ottenhofen, nach der langen Sommerpause laden wir Euch am Dienstag, 13.10.2015, um 14.00 Uhr, ganz herzlich zu einem gemütlichen Nachmittag in die Sportgaststätte ein.

Es erwartet Euch ein humorvolles Unterhaltungsprogramm mit bayrischen Mundartdichtern aus dem Mangfalltal. Den musikalischen Rahmen gestaltet der Klinger Georg mit seiner Zither.

Da die Dichter auf eine Gage verzichten, freuen sie sich, wenn sie ihre selbstverfassten Bücherl "Boarische Mundartgedichte aus dem Mangfoito" anbieten dürfen.

Auf Euer Kommen freuen sich die Seniorenbetreuung des Pfarrgemeinderates und der Gemeinde sowie Eure Wirtsleut Hanni und Mäck.

### Liebe DJK Wanderer,

**unsere nächste Wanderung** führt uns von Wolfratshausen - Pupplinger Au - Ickinger Wehr zum Kloster Schäftlarn.

Im Führer wird diese Tour folgendermaßen beschrieben:

Auf wilden Pfaden durch die Pupplinger Au: Der Isarabschnitt nördlich von Wolfratshausen zählt zu den wenigen ursprünglichen Flecken, die sich die Isar in der Nähe von München bewahren konnte. Wer zu Fuß unterwegs ist, kann abseits des frequentierten Fahrwegs zwischen Puppling und Aumühle die verwunschenen Wege erkunden, die sich durch die Au und entlang des Isarufers schlängeln. Als sehr lohnende Unternehmung bietet sich eine Wanderung vom Wolfratshausen durch die Pupplinger Au zum Kloster Schäftlarn an. Wem die Exkursion zu lang ist, der kann diese auch abkürzen und in Icking wieder in die S-Bahn steigen.

**Charakter:** Mittelschwere Wanderung, die hauptsächlich über Forstwege und im Bereich der Pupplinger Au über schmale, holprige und bei Nässe matschige Waldpfade führt. Für die Tour ist gutes

Schuhwerk ratsam. Bei hoher Schneelage empfiehlt es sich von Puppling bis zum Ickinger Wehr den geteerten Weg zu benutzen. Bevor der Winter ins Land zieht, sollten wir nochmal versuchen die Isar an ihrer urigsten Stelle zu erwandern.

Termin: Dienstag, 20.10.2015.

Ab Ottenhofen: 9.10 Uhr, ab Markt Schwaben: 9.16 Uhr.

Länge ca. 12 km, Gehzeit 3,5 Std..

### Anmeldung

bei Werner, Tel.: 08121/40 737 bis 19.10.2015, 12.00 Uhr.

Bis bald, Eure Wanderfuchse Fritz, Ernst und Werner.

### Pfarrcafe ist wieder geöffnet

Am Sonntag, 25.10.2015, ist ab 14.00 Uhr das Pfarrcafe wieder geöffnet. Der Pfarrgemeinderat lädt recht herzlich alle Bürgerinnen und Bürger ins Pfarrheim zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen ein.

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrverband Neuching - Ottenhofen

Samstag, 10. Oktober - 28. Sonntag im Jahreskreis

10.30 NN Trauung: Christian Hermansdorfer und Regina Eberl

10.00 OH Einkehrtag der Firmlinge

16.00 SH Taufe: Emely Köck

Sonntag, 11. Oktober

9.00 NN Heilige Messe f. + Ehemann Mathias Hainzl

Gebetsandenken: f. + Ehemann Martin Zehetner;

f. + Ehemann Franz Huber

10.30 OH Heilige Messe f. + Ehemann u. Vater Franz Reisner

Gebetsandenken:

f. + Ehefrau, Mutter u. Oma Maral Sarcher, f. + Ehemann

u. Vater Bernhard Abram, f. + Eltern u. Großeltern Elisa-

beth u. Rudolf Glaser, f. + Paten Maria Wolf u. Anton Mayr,

f. + Vater Ignaz Bogner

Dienstag, 13. Oktober

14.00 OH Seniorennachmittag in der Sportgaststätte

19.00 US Heilige Messe

Donnerstag, 15. Oktober

Wortgottesfeier

19.00 NN Wortgottesfeier

Gebetsandenken: f. ++ Schwägerin Anneliese Hermans-

dorfer u. Annemarie Hermansdorfer; f. ++ Eltern u.

Schwiegereltern Hermansdorfer und Oswald

Freitag, 16. Oktober

9.30 US Firmung durch Prälat Josef Obermaier

Samstag, 17. Oktober - 29. Sonntag im Jahreskreis

18.00 ON Heilige Messe f. beiders. ++ Eltern Isemann

Gebetsandenken: f. ++ Jakob Gschlößl, Fanny u. Georg

Brunhierl, f. + Mitglied d. Kath. Frauengemeinschaft Anna

Schleier

Sonntag, 18. Oktober

9.00 US Heilige Messe

Dienstag, 20. Oktober

19.00 SH Heilige Messe

Stiftsmesse f. + Irene Birnkammer u. Josef König

Gebetsandenken: f. + Marzeline Metzger, f. + Eltern Jo-

hann u. Therese Bartl u. Geschwister Charlotte, Hans u.

Resi, f. + Ehemann, Vater u. Opa Albert Köck

### www.IhrBaumProfi.de -

Firma J. Höllinger - schnell • sauber • preiswert  
Bäume fällen, kürzen, roden - Abfuhr - Mäharbeiten  
Wurzelstöcke fräsen - Gartenpflege - Brennholzverkauf  
- kostenlose Beratung, ☎ 0 81 22 / 17 91 661



Donnerstag, 22. Oktober

19.00 ON Heilige Messe f. + Mutter Berta Schauaier  
Gebetsandenken: f. + Mutter Therese Orthofer

20.00 ON Vortrag vom Kath. Bildungswerk im Pfarrsaal:  
"Was steckt drin in Fertigprodukten"

Freitag, 23. Oktober

20.00 ON Bibelkreis im Pfarrheim

Samstag, 24. Oktober - 26. Sonntag im Jahreskreis;  
"Weltmissions-Sonntag"

18.00 OH Heilige Messe f. + Verwandtschaft Kagerer  
Gebetsandenken: f. + Ehefrau Berta Heuwieser, f. +  
Berta Heuwieser, f. + Ehemann, Vater u. Opa Heinrich  
Forwick

Sonntag, 25. Oktober

9.00 SH Heilige Messe + Mutter Maria Rösmaier  
Gebetsandenken: zu Ehren der Mutter Gottes, f. + Eltern  
Erich u. Annemarie Obermaier, Schwiegereltern u.  
Oma, f. + Johann u. Maria Gleixner

10.30 NN Wortgottesfeier Gebetsandenken: f. ++ Onkel Mar-  
tin Mair u. Tante Maria Mair

11.30 NN Taufe: Moritz Huber

14.00 ON Pfarrcafe im Pfarrheim bis 16.00 Uhr  
Herzliche Einladung!

#### **PFARRINFORMATIONEN:**

##### **Gottesdienstzeiten seit 01. Oktober 2015!**

Die Sonntagvorabendmesse um 18.00 Uhr und Sonntagsgottes-  
dienste um 9.00 Uhr und 10.30 Uhr.

Die Werktagsmessen beginnen weiterhin um 19.00 Uhr.

##### **Zur Beachtung:**

Im Aushang der künftigen acht Kirchen findet sich zur Information  
die neue Gottesdienstordnung, die seit 01. Oktober 2015 für beide  
Pfarrverbände Moosinning und Neuching-Ottenhofen in Kraft tritt.  
Dazu findet sich auch das Organigramm der Seelsorger in beiden  
Pfarrverbänden.

#### **Evang.-Luth. Pfarramt Erding**

Sonntag, 11. Oktober - 19. So.n.Tr.

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Oechslen

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst, mit Abendmahl - Oechslen

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team

Freitag, 16. Oktober

19.00 Kath. Kirche St. Emmeram Moosinning - Ökumen. Taizé-  
gebet - Team

Sonntag, 18. Oktober - 20. So.n.Tr.

09.00 Christuskirche - Gottesdienst mit Abendmahl - Schwenk

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Müller

10.30 Kath. Kirche St. Bartholomäus Hörlkofen - Gottesdienst  
mit Abendmahl und Taufe - Schwenk

Samstag, 24. Oktober

19.00 Kath. Kirche Buch am Buchrain - Ökumenischer Gottes-  
dienst "Heimat" - Tenberg/Team

Sonntag, 25. Oktober - 21. So.n.Tr.

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Tenberg

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Tenberg

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team

Samstag, 31. Oktober

18.00 Auferstehungs kirche - Ökumenischer Jugendgottes-  
dienst - Jenschke/ Schirnjack

#### **Gottesdienste in Eicherloh**

Samstag, 10. Oktober - Samstag der 27. Woche im Jahreskreis

10.00 Trauung Petermann/Bachschneider

Sonntag, 11. Oktober - 28. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung: Weish 7, 7-11, 2. Lesung: Hebr 4, 12-13,  
Evangelium: Mk 10, 17-30 (KF: 10, 17-27)

9.00 Wortgottesfeier  
Gebetsandenken:

+ Eltern, Schwiegermutter und Oma Klara Fischer f.  
+ Richard Kroh zum Jahrestag, f. + Eltern Anna u. Ferdi-  
nand Hetz u. beiders. + Verwandte, f. + Freundinnen Lot-  
te, Helga, Heidi u. Irmgard

Samstag, 17. Oktober - Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer  
10.30 Wortgottesfeier

Gebetsandenken: f. + Ehemann Herbert Hirner, Tochter  
Christine u. Eltern Schindlbeck, f. + Ehemann Karl Eibel,  
Eltern Schindlbeck u. Verwandtschaft f. + Peter Kayser,  
f. + Turndamen Lucie, Margot u. Maria, f. + Vater Rudolf  
Tkatzik u. beiders. + Verwandte, f. + Ehemann u. Vater  
Friedrich Frantz f. + Leonhard Wildgruber, f. + Ehefrau  
und Mutter Katharina Haßelbeck

#### **Evang.-Luth. Pfarramt Erding**

Sonntag, 11. Oktober - 19. So.n.Tr.

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Oechslen

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst, mit Abendmahl - Oechslen

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team

Freitag, 16. Oktober

19.00 Kath. Kirche St. Emmeram Moosinning - Ökumen. Taizé-  
gebet - Team

Sonntag, 18. Oktober - 20. So.n.Tr.

09.00 Christuskirche - Gottesdienst, mit Abendmahl - Schwenk

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Müller

10.30 Kath. Kirche St. Bartholomäus Hörlkofen - Gottesdienst  
mit Abendmahl und Taufe Schwenk

Samstag, 24. Oktober

19.00 Kath. Kirche Buch am Buchrain - Ökumenischer Gottes-  
dienst "Heimat" - Tenberg/Team

Sonntag, 25. Oktober - 21. So.n.Tr.

09.00 Christuskirche - Gottesdienst - Tenberg

10.30 Erlöserkirche - Gottesdienst - Tenberg

10.30 Auferstehungskirche - Kindergottesdienst - Team

#### **Evang.-Luth.-Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Sonntag, 11. Oktober

10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Philippuskirche  
(mit Dekan Hauer) mit Einführung von Pfrin. Elisabeth  
Kühn, anschl. Empfang

Sonntag, 18. Oktober

10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Philippuskirche  
(mit Pfr. Fuchs)

11.15 Familiengottesdienst, Högerkapelle Anzing (mit Pfr.  
Fuchs)

11.15 Kleinkindergottesdienst, Philippuskirche (mit Team)

#### **VERANSTALTUNGEN:**

Di., 13.10.: 19.30 Uhr, Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Fami-  
lien, Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15

Di 20.10., 19.30 Uhr Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Familien,  
Pfarrhaus, Martin-Luther-Str. 15

20.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung, Pfarrhaus,  
Martin-Luther-Str. 15

Weitere Infos unter: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)

## **Sonstiges**

### **Kommunale Unfallversicherung**

#### **Bayer. Landesunfallkasse**

##### **Unfallversicherungsschutz für ehrenamtliche Helfer Unterstützung für Flüchtlinge**

In vielen bayerischen Kommunen hat die hohe Zahl von Flüchtlin-  
gen eine Welle von Hilfsbereitschaft und Unterstützung ausgelöst.  
Viele Bürgerinnen und Bürger packen freiwillig und unentgeltlich mit

an, erteilen Deutschunterricht, sortieren gespendete Kleidung, unterstützen bei Behördengängen oder organisieren Freizeitaktivitäten. Aber wer hilft, wenn den Helfern selbst etwas zustößt?

"Wie bei anderen ehrenamtlichen Tätigkeiten – zum Beispiel im Elternbeirat oder bei der Freiwilligen Feuerwehr – genießen auch Menschen, die sich für Flüchtlinge engagieren, automatisch und kostenlos gesetzlichen Unfallversicherungsschutz," so Elmar Lederer, Direktor der Kommunalen Unfallversicherung Bayern (KUVB). Voraussetzung ist, dass die Kommune die organisatorische Regie übernimmt.

Das heißt, dass sie für die Einteilung und Überwachung der zu erledigenden Aufgaben zuständig ist, eine Weisungsbefugnis gegenüber den Helferinnen u. Helfern hat, die Organisationsmittel zur Verfügung stellt, die Kosten trägt und nach außen als Verantwortliche auftritt.

Ebenfalls gesetzlich unfallversichert sind Personen, die sich als Mitglieder von Verbänden oder privaten Organisationen wie z.B. Vereinen im Auftrag oder mit ausdrücklicher Einwilligung bzw. schriftlicher Genehmigung der Kommune ehrenamtlich in der Flüchtlingshilfe engagieren. In beiden Fällen ist die KUVB der zuständige Versicherungsträger. Sollte eine Kommune Zweifel haben, ob eine konkrete Maßnahme unter Versicherungsschutz steht, kann sie sich gerne an die KUVB wenden (Servicetelefon: 089-36093-440 oder entschuedigung@kuvb.de). Sinnvoll ist es, im Vorfeld eine Liste der Helferinnen und Helfer anzulegen.

Das erspart im Falle eines Unfalles zeitraubende Nachforschungen, denn die Kommune muss bestätigen, ob man tatsächlich ehrenamtlich für die Gemeinde im Einsatz war.

Versichert sind alle Tätigkeiten, mit denen die Kommune die Bürgerinnen und Bürger aus ihrem Aufgabenbereich betraut, aber auch die Hin- und Rückwege zum Einsatz. Verletzt sich ein Helfer hierbei, springt die gesetzliche Unfallversicherung ein und übernimmt die Kosten für Heilbehandlung, Arzneimittel oder Rehabilitation.

Unfälle von ehrenamtlichen Helfern meldet die Kommune – wie bei ihren eigenen Beschäftigten – über eine Unfallanzeige direkt bei der KUVB.

Gemeinden sollten auch ihre Helfer über den gesetzlichen Unfallversicherungsschutz informieren, denn vielen ist nicht bekannt, dass sie im Falle eines Unfalles umfassend abgesichert sind.

Weitere Informationen rund um die gesetzliche Unfallversicherung gibt es unter [www.kuvb.de](http://www.kuvb.de).

## Alkoholprobleme?

**Keine Panik - Du bist kein Versager! Du bist "nur" krank - das ist keine Schande. Du solltest aber dringend was dagegen tun! Gehe zum Arzt - komme zu uns!**

**Anonyme Alkoholiker (AA)** sind eine Gemeinschaft von Männern und Frauen, die miteinander ihre Erfahrung, Kraft und Hoffnung teilen, um ihr gemeinsames Problem zu lösen und anderen zur Genesung vom Alkoholismus zu verhelfen. Die einzige Voraussetzung für die Zugehörigkeit ist der Wunsch mit dem Trinken aufzuhören.

Die Gemeinschaft kennt keine Mitgliedsbeiträge oder Gebühren, sie erhält sich durch eigene Spenden. Die Gemeinschaft AA ist mit keiner Sekte, Konfession, Partei, Organisation oder Institution verbunden, sie will sich weder an öffentlichen Debatten beteiligen, noch zu irgendwelchen Streitfragen Stellung nehmen.

Unser Hauptzweck ist, nüchtern zu bleiben und auch anderen Alkoholikern zur Nüchternheit zu verhelfen.

(Auszug aus der Präambel der AA)

### Wir treffen uns:

Jeden Montag, um 19.30 Uhr  
Evang.Gemeindehaus, 85614 Kirchseeon, Gartenweg 11  
Jeden 1.Monat d. Monats = offenes Meeting mit Angehörigen und Freunden

Jeden Dienstag, um 19.30 Uhr\*  
Evang. Pfarrheim, 85570 Markt Schwaben, M.-Luther Str. 22

Jeden Dienstag, um 19.00 Uhr  
Isar-Amper-Klinikum, 84416 Taufkirchen/Vils, Bräuhausstr. 5

Jeden Mittwoch, um 19.30 Uhr\*  
Evang. Pfarrheim, 85435 Erding, Dr.-Henkel-Straße 1

Jeden Mittwoch, um 19.30 Uhr\*  
Pfarrzentrum "Mariä Geburt", 85635 Höhenkirchen, Schulstr. 1

Jeden Donnerstag, um 19.30 Uhr  
Evang. Kirchenzentrum, 85586 Poing, Gebr.-Asam-Str. 6

Jeden 1. Donnerstag d. Monats = offenes Meeting mit Angehörigen und Freunden

Und viele andere Meetings mehr in München und weiterer Umgebung!!  
Siehe Internet: [www.anonyme-alkoholiker.de](http://www.anonyme-alkoholiker.de) bzw. [www.al-anon.de](http://www.al-anon.de)

Postadresse, AA - München-Umland: Evangel.Pfarrheim, M.-Luther-Str.22, 85570 Markt Schwaben

\*) gleichzeitig Treffen von AL-ANON (Angehörige und Freunde)

**Tel. 0800 / 58-88-384 - eine Nummer, die Du Dir merken solltest!  
Täglich kostenlos erreichbar!**



**Die Baumexperten** [www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)  
Gartenpflege ✓ Schnell  
Wurzelstockfräsen ✓ Zuverlässig  
Problemfällung ✓ Preiswert  
Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

Für unsere Skischule suchen wir für die kommende Wintersaison

## Ski- u. Snowboardlehrer/-innen

Einfach online Bewerbungsunterlagen unter [www.skischule-neumaier.de](http://www.skischule-neumaier.de) im Menü „Jobs“ ausfüllen und an [info@skischule-neumaier.de](mailto:info@skischule-neumaier.de) senden oder unter 0172 5970200 anrufen.



# HUBER

Qualitätsenergie seit 1928

84435 Lengdorf Lkr. Erding

Gewerbefeld 4

08083/263

[kontakt@huber-lagerhaus.de](mailto:kontakt@huber-lagerhaus.de)

[www.huber-lagerhaus.de](http://www.huber-lagerhaus.de)

Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns einfach an!

# 08083 - 263

- Sie fragen sich, ob es einen günstigeren Preis gibt?
- Sie möchten Ihre letzte Rechnung überprüfen?
- Sie scheuen sich vor den Wechsel-Formalitäten?

Heizöl · SuperHeizöl · Diesel · Holzpellets · Flüssiggas · ERDGAS · STROM

## RWG - Ihr Energiehändler mit RAL-Gütezeichen



Andere werben mit Dumpingpreisen, wir stehen für:

- Kundenorientierung
- höchste Qualität
- maximale Sicherheit
- geprüfte Abgabemengen

**Heizöl- und Dieselkauf ist Vertrauenssache!**

Heizöl - Diesel - Holzpellets - Schmierstoffe

RWG Neuching

Hauptstr. 5

85467 Neuching

Tel. 0 81 23 / 92 67 14



[www.raiffeisenenergie.de](http://www.raiffeisenenergie.de)

Wir suchen ab sofort

## Sekretärin

abwechslungsreiche Tätigkeit in Büro/Buchhaltung/Kundenservice mit Fachkenntnissen in der Raumausstattung.

Schöne bezahlbare 2-Zimmer-Wohnung ist vorhanden.

Nähere Informationen unter

**Raumausstattung Nothaft GmbH**

85737 Ismaning - ☎ 0171 / 895 11 33